

CHASSE AU TRÉSOR,

DE FANTASTIQUES AVENTURES
EN MONTAGNE



SPICK
BOOKS

valais.ch/tresor



GRAVÉ DANS MON CŒUR.

CHASSE AU TRÉSOR.

Sept régions touristiques valaisannes portent fièrement le label «Family Destination». Ces destinations répondent aux critères de la Fédération suisse du tourisme pour les lieux touristiques qui axent leur offre de manière ciblée sur les besoins des familles et veillent à la durabilité de leurs prestations.



Mentions légales

Ce magazine est le produit de la collaboration de Valais / Wallis Promotion et du Künzler Bachmann Verlag. Ce magazine est un supplément du FamilienSPICK.

Maison d'édition / Rédaction:
Künzler Bachmann Verlag AG,
Case postale 345
9015 Saint-Gall

Organisation de projet:
Roger Hartmann

Conception / Préresse:
Felicita Dünnenberger
Christos Karachristos

Rédaction: Alexander Volz

Photos: ©Valais / Wallis Promotion -
Pascal Gertschen

Illustrations: Christos Karachristos

Copyright:
La réimpression, même d'extraits,
et la reproduction électronique est
soumise à l'approbation écrite
de l'éditeur.

Salut!

Est-ce que tu aimes la randonnée? La randonnée c'est génial! Surtout lorsque l'on partage cette aventure dans la nature avec des connaissances, des amis et la famille. Tu peux vraiment découvrir quelque chose de nouveau lors de chaque randonnée: des fleurs odorantes, des animaux sauvages, de beaux sites et des panoramas magnifiques. En Valais, tu pourras pleinement profiter de ces attractions. Pour que tu t'amuses encore plus lors de tes randonnées, tu trouveras dans ce magazine six cartes au trésor en lien avec des randonnées familiales. En plus de la chasse au trésor, tu peux bien sûr te mettre à la recherche d'autres trésors de la nature. Que dirais-tu d'une partie de bingo dans la nature? Tu découvriras ici les règles du jeu. Mais c'est peut-être l'histoire de Claudia et de son frère Stephan qui te donneront une idée de ce que tu peux faire lors d'une randonnée.

Amuse-toi bien en Valais



Damian Constantin,
Directeur Valais/Wallis Promotion



Est-ce que tu as déjà vu cet arbre?

«Waouh! Quelles sont belles!», s'exclame Claudia, lorsqu'elle découvre la petite collection de feuilles que son frère Stephan tient dans la main. Stephan a ramassé les feuilles qu'il a trouvées particulièrement belles lors de la randonnée. À présent, c'est au tour de ses parents de découvrir ce trésor de la nature.

«Savez-vous à quels arbres ces feuilles appartiennent?» demande leur père. Avant même que Claudia ou Stephan n'aient le temps de répondre, leur mère saisit une feuille, l'examine sous toutes ses coutures et déclare: «Voici une feuille de chêne. Il est facile de les reconnaître à leur forme.» Stephan est impressionné. «Et cette feuille-là, de quel arbre vient-elle?» demande-t-il à sa mère. «Mmh.», réfléchit-elle. «Je n'en ai aucune idée». C'est à présent à son père de regarder la feuille de plus près. «Et bien, moi non plus, je n'en ai pas la moindre idée. Peut-être que ce beau livre va me donner la réponse.», dit-il en se dirigeant vers la bibliothèque.

Il prend un livre sur les arbres et l'ouvre exactement à la page illustrée de différentes formes de feuilles. Claudia regarde la page par-dessus son épaule. «J'ai une idée géniale!», s'exclame-t-elle enthousiaste. «Nous pourrions re-

The background of the page is a scenic mountain landscape. A river flows through a valley, surrounded by green hills and rocky terrain. In the foreground, a wooden treasure chest with black metal bands and a handle is positioned on a rocky surface. The entire scene is framed by a torn, parchment-like border.

copier les différentes formes de feuilles sur un papier et rechercher les feuilles en question lors de notre prochaine randonnée.»

«Oh oui!» se réjouit Stephan. «Chacun dessine les mêmes feuilles et nous les chercherons demain. Le premier qui les a toutes trouvées a gagné.» «Alors nous ne devrions pas nous limiter aux feuilles» suggère leur père. «Nous pourrions également chercher des pommes de pin et peut-être des ruisseaux, des bisses et des puits.» Cette idée plaît à tout le monde. Après le souper, chacun prend une feuille de papier et y dessine des feuilles de feuillus, des pommes de pin ainsi qu'un ruisseau, un bisse et un puits. «Nous voilà bien équipés pour notre promenade de demain», dit le père et petit à petit, tout le monde va se coucher pour être en pleine forme pour la randonnée en Valais du lendemain. Seul Stephan a du mal à s'endormir tellement il se réjouit et il chuchote à sa sœur: «Tu crois que nous allons trouver toutes les feuilles, les pommes de pin et les ruisseaux demain?» Mais cela fait longtemps que Claudia s'est endormie.

Jeu de découverte du Valais: Bingo nature

Des nuages, des montagnes, des lacs, des rivières, des prairies, des forêts et même des animaux. Il y a tant de choses à découvrir lorsque l'on se promène dans la nature. Mais pour un jeune randonneur ou une jeune randonneuse, les impressions sont si nombreuses qu'il est difficile de s'en souvenir. La solution: rechercher des plantes, des animaux et des objets concrets de manière ludique avec le bingo nature.

Le bingo nature permet de définir 9 à 15 objets qu'il faut trouver lors de sa randonnée. On les note ou on les dessine à l'avance sur un papier. Celui qui a trouvé tous les objets lors de la randonnée a gagné. Mais attention, il s'agit d'observer. Il ne faut pas arracher les plantes et les animaux à leur habitat naturel.



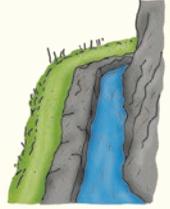
conifère



feuillu



pomme de pin



bisse



nuage



fourmi



souche d'arbre



rocher



panneau indicateur



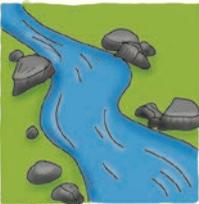
herbe



abeille



oiseau



ruisseau



fleur



bâton



champignon

GRANDS ESPACES POUR PETITS AVENTURIERS.



Tout le Valais réuni dans un shop en ligne.
Réservez les vacances de vos rêves en
quelques clics sur valais.ch/shop et rentrez
chez vous des souvenirs plein la tête!



GRAVÉ DANS MON CŒUR.

CHASSE AU TRÉSOR.



Voici les règles du jeu:

Pour pouvoir trouver un trésor, du dois partir en randonnée. Tu trouveras lors de chaque randonnée 8 étapes lors desquelles tu devras répondre à une question. Tu trouveras les 6 randonnées et leurs 8 étapes ainsi que les questions aux pages des cartes au trésor (pages 8 à 19).

Si lors de ta randonnée, tu arrives à une station et si tu peux répondre à la question de la carte au trésor, note la solution dans les cases en-dessous de la question. Écris une lettre par case.

Pour obtenir le mot-clé de chaque chasse au trésor, reporte les lettres encadrées de **rouge** des 8 réponses dans les cases prévues à cet effet.

Attention: l'ordre des lettres ne correspond pas à l'ordre des étapes.

Si tu as trouvé le bon mot-clé, tu peux aller chercher ton trésor à l'office de tourisme.



Aletsch Arena

Le trésor c'est par ici



Gletschi



Légende



Étapes

Point culminant:
1110 m d'altitude
Point le plus bas:
1049 m d'altitude



Office de tourisme
Lun - Ven 08h30 - 12h00,
13h30 - 17h30
Mi-juin - mi-octobre
Sam 09h00 - 12h30,
13h00 - 16h00
Dim Fermé



Coffre au trésor
(à l'office de tourisme)

Distance et durée
5,8 km / 1,5 - 2,0 h



Indices

1^{ère} étape: Combien y a-t-il de cordes sur l'instrument du nain?

Réponse:

1					
---	--	--	--	--	--

2^{ème} étape: Comment s'appelle le saint frère qui est honoré ici avec une petite maison blanche?

Réponse:

2				
---	--	--	--	--

3^{ème} étape: Quel objet est-ce que la maman-nain tient dans sa main droite?

Réponse:

		3				
--	--	---	--	--	--	--

4^{ème} étape: Quel est le signe que le saint patron Saint Jacques porte sur son chapeau?

Réponse:

				4			
--	--	--	--	---	--	--	--

5^{ème} étape: Combien de clés y a-t-il sur le porte-clés de ce nain?

Réponse:

				8
--	--	--	--	---

6^{ème} étape: Combien de barreaux y a-t-il devant les deux fenêtres du bâtiment blanc?

Réponse:

	5		
--	---	--	--

7^{ème} étape: Est-ce que tu t'y connais en bruits? Quel bruit «mouillé» est simulé dans les tuyaux?

Réponse:

		6		
--	--	---	--	--

8^{ème} étape: Combien de morceaux de bois font de la musique dans le vent?

Réponse:

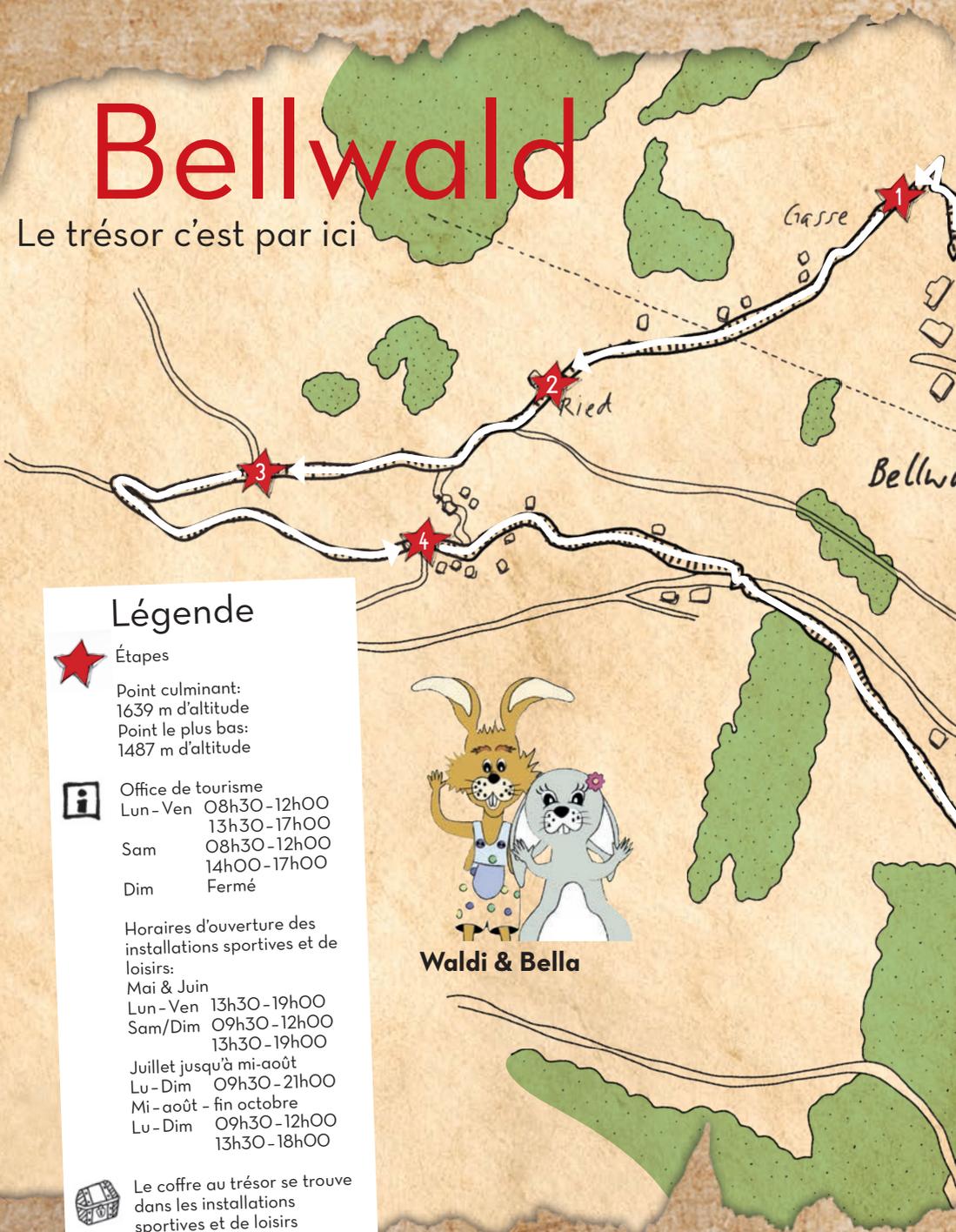
			7	
--	--	--	---	--

Réponse-clé pour Aletsch Arena:

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Bellwald

Le trésor c'est par ici



Légende



Étapes

Point culminant:
1639 m d'altitude
Point le plus bas:
1487 m d'altitude



Office de tourisme

Lun - Ven 08h30 - 12h00
13h30 - 17h00
Sam 08h30 - 12h00
14h00 - 17h00
Dim Fermé

Horaires d'ouverture des
installations sportives et de
loisirs:

Mai & Juin
Lun - Ven 13h30 - 19h00
Sam/Dim 09h30 - 12h00
13h30 - 19h00

Juillet jusqu'à mi-août
Lu - Dim 09h30 - 21h00
Mi-août - fin octobre
Lu - Dim 09h30 - 12h00
13h30 - 18h00



Le coffre au trésor se trouve
dans les installations
sportives et de loisirs

Distance et durée
4,8 km / 1,10 h



Waldi & Bella



Indices

1^{ère} étape: Quelle école a son lieu de rassemblement ici?

Réponse:

			2																

2^{ème} étape: D'après quelle localité le chalet a-t-il été nommé?

Réponse:

	5																		
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3^{ème} étape: Vers quel pont suspendu très apprécié se dirige-t-on si l'on bifurque ici?

Réponse:

1																			
																		6	

4^{ème} étape: De quel matériau sont constituées les plaques sur lesquelles s'appuie la partie supérieure de la maison en bois?

Réponse:

		3																	
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5^{ème} étape: De quelle couleur est le pantalon de la bouche d'incendie déguisée?

Réponse:

		6																	
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6^{ème} étape: Que signifie le terme «Buschi» en allemand de Bellwald?

Réponse:

																		7	

7^{ème} étape: Qu'est-ce qui est indiqué sur le panneau bleu au niveau du panneau de signalisation?

Réponse:

																		8	

8^{ème} étape: Quel animal en bois vous accueille sur les sites d'installations sportives et de loisirs?

Réponse:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mot-clé pour Bellwald:

1	2	3	4	5	6	7	8												
---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Blatten-Belalp

Le trésor c'est par ici



Vero

Légende



Étapes

Point culminant:
1513 m d'altitude
Point le plus bas:
1327 m d'altitude



Office de tourisme

Lun-Ven 08h45-12h00,
13h00-17h30

Sam 08h45-102h00,
13h00-17h00

Dim Fermé



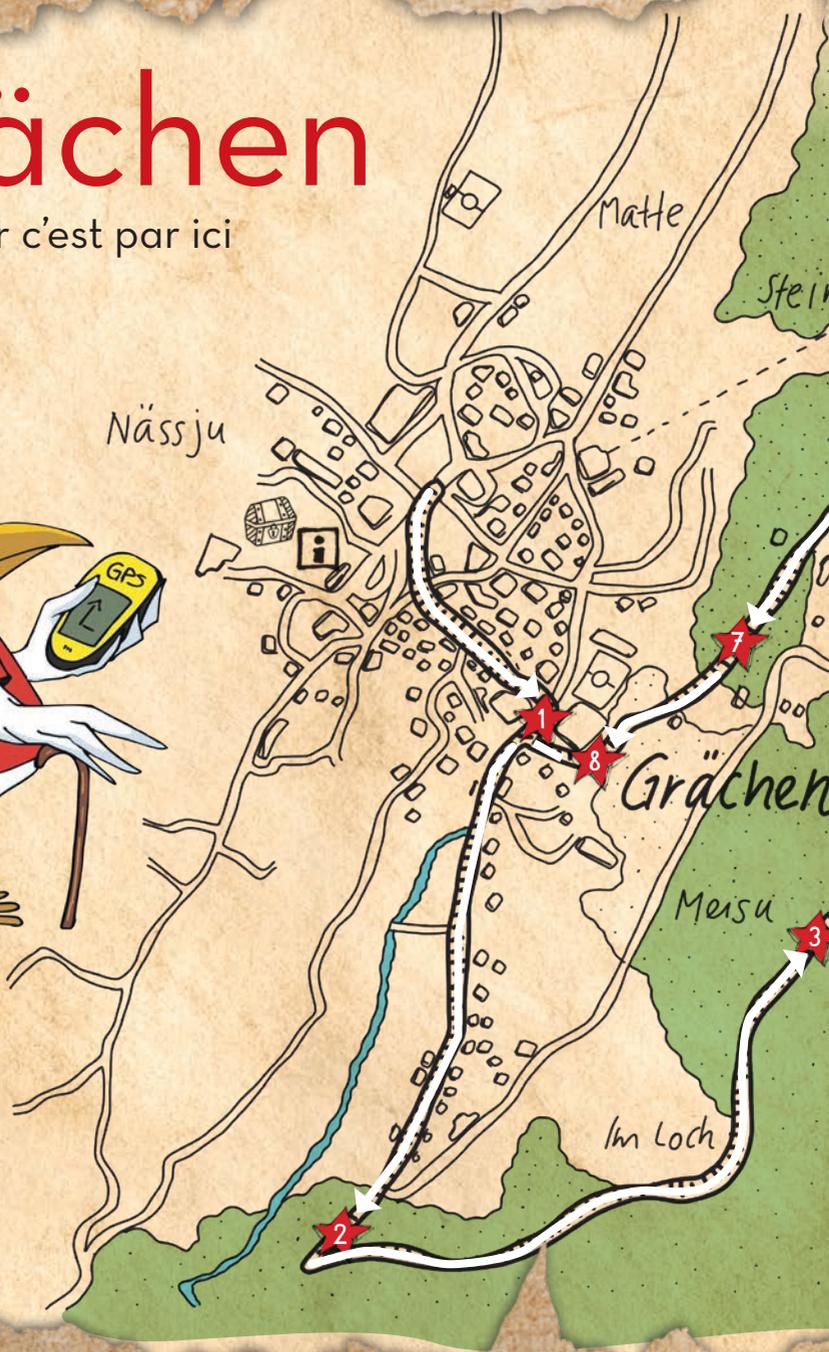
Coffre au trésor
(à l'office de tourisme)

Distance et durée
3,6km / 1,5h - 2,0 h



Grächen

Le trésor c'est par ici



Nendaz

Le trésor c'est par ici



Cheesy



Légende



Étapes

Point culminant:
2189 m d'altitude
Point le plus bas:
1728 m d'altitude



Office de tourisme
Consultez les horaires sur
www.nendaz.ch/contact



Coffre au trésor
(à l'office de tourisme)

Distance et durée
7,5 km / 3-3,5 h



Indices

1^{ère} étape: Quel animal montagnard légendaire a donné son nom au bar?

Réponse:

		4	
--	--	---	--

2^{ème} étape: Quelle inscription porte le panneau jaune inférieur pointant vers le départ?

Réponse:

				8	
--	--	--	--	---	--

3^{ème} étape: Combien de longues planches sont placées sur les côtés du pont?

Réponse:

		2		
--	--	---	--	--

4^{ème} étape: Quel est le nom du barrage situé à 40 minutes d'ici?

Réponse:

3						
---	--	--	--	--	--	--

5^{ème} étape: Combien de fenêtres y a-t-il dans la chapelle de Saint-Barthélémy?

Réponse:

1		
---	--	--

6^{ème} étape: Lorsque tu te balades sur le mur du barrage, quel chiffre peux-tu apercevoir sur un poteau à mi-parcours du côté de la vallée du Rhône?

Réponse:

										-
		5								

7^{ème} étape: Quel mot allemand se trouve sous le numéro 3 sur le tableau expliquant le barrage?

Réponse:

										-
										7

8^{ème} étape: Combien de balcons y a-t-il sur le côté gauche de la maison à plusieurs étages située au bord de la route amenant au barrage?

Réponse:

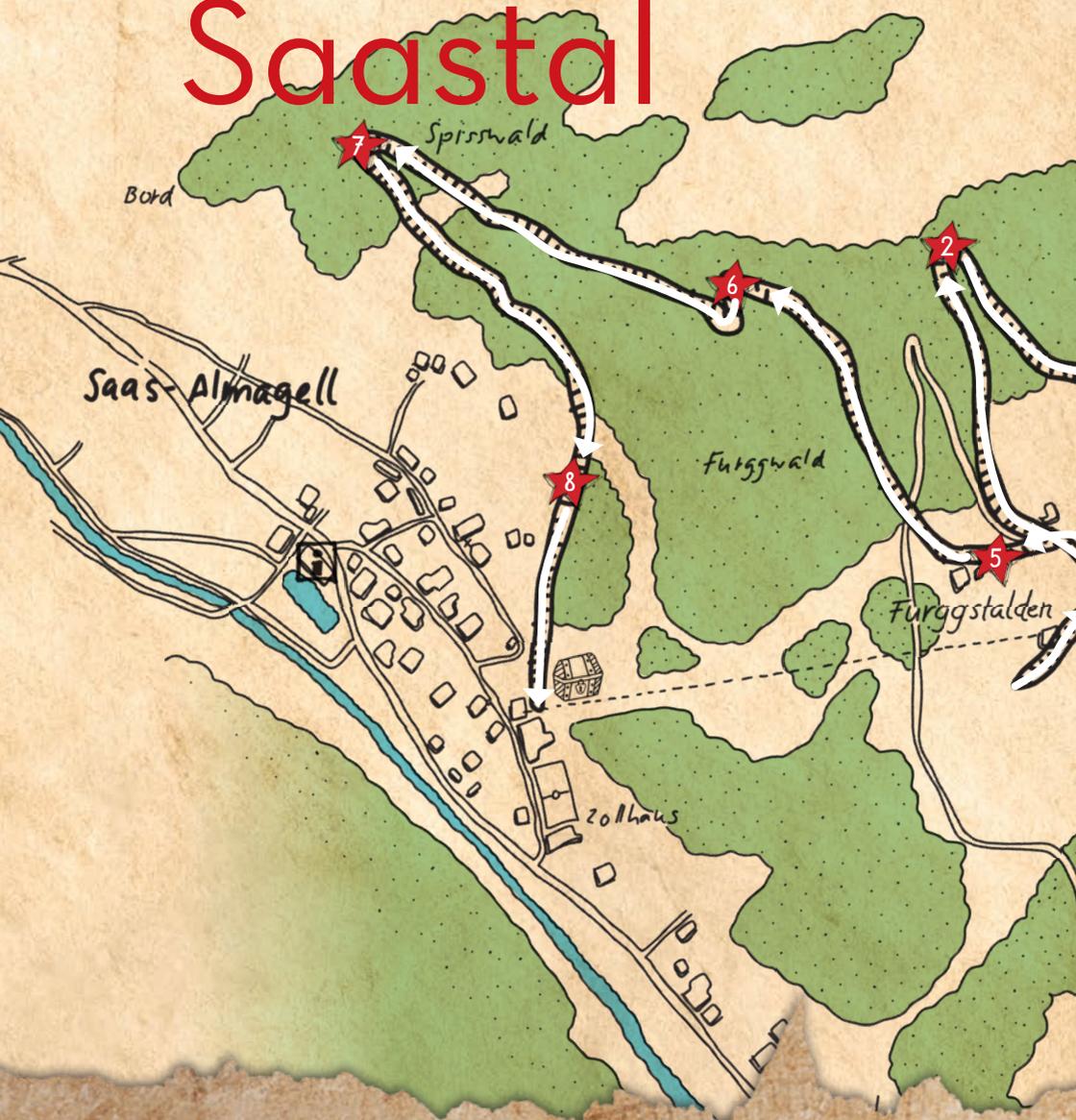
	6	
--	---	--

Mot-clé pour Nendaz:

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Saas-Fee/ Saastal

Le trésor
c'est par ici



Légende



Étapes

Point culminant:
2002 m d'altitude
Point le plus bas:
1680 m d'altitude

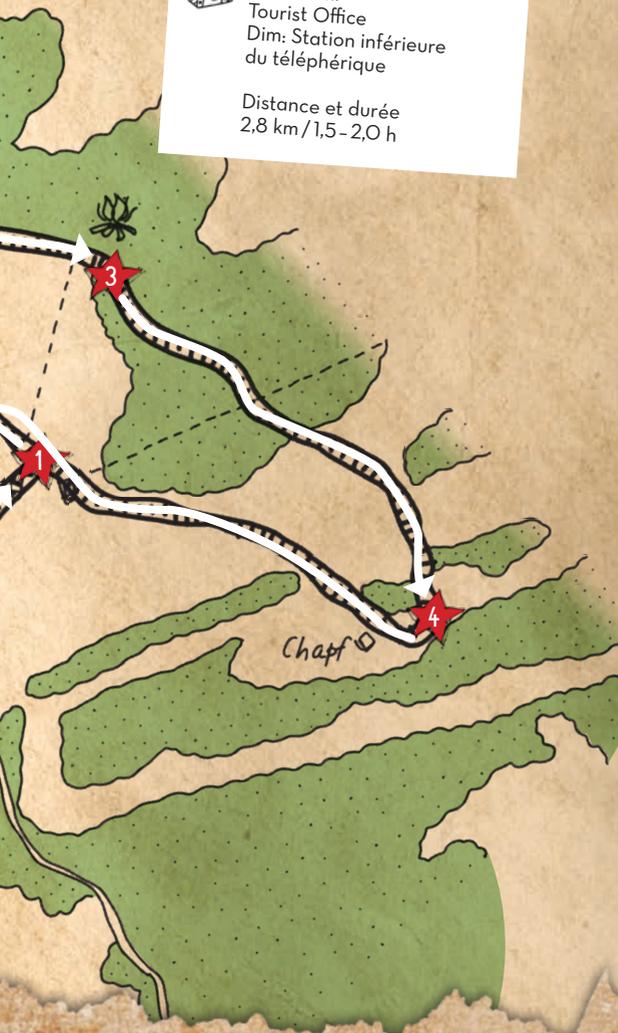


Office de tourisme
Saas-Almagell
Lun - Ven 08h30 - 12h00,
14h00 - 18h00
Sam 08h30 - 11h00,
14h00 - 18h00



Coffre au trésor
Lun - Sam:
Tourist Office
Dim: Station inférieure
du téléphérique

Distance et durée
2,8 km / 1,5 - 2,0 h



Indices

1^{ère} étape: Quelle inscription porte le panneau vert?

Réponse:

					8		

2^{ème} étape: Quel sentier découverte commence ici?

Réponse:

					4				

3^{ème} étape: De combien de troncs se compose le pont au niveau de l'eau?

Réponse:

6			
---	--	--	--

4^{ème} étape: De combien de marches en pierre se compose l'escalier extérieur?

Réponse:

			7
--	--	--	---

5^{ème} étape: Combien d'animaux sont représentés sur les vitraux derrière l'autel?

Réponse:

	5		
--	---	--	--

6^{ème} étape: De quelle couleur est le centre du marquage de randonnée?

Réponse:

	2			
--	---	--	--	--

7^{ème} étape: Sur quel animal le panneau donne-t-il des informations?

Réponse:

1			
---	--	--	--

8^{ème} étape: Combien d'horloges y a-t-il sur le clocher?

Réponse:

	3			
--	---	--	--	--

Mot-clé pour Saas-Fee:

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Quelle image appartient à quelle région? Relie les lieux aux images.



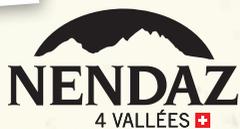

GRÄCHEN
St. Niklaus

Bellwald
TOP OF GOMS



Saas-Fee
Saastal



**NENDAZ**
4 VALLÉES 

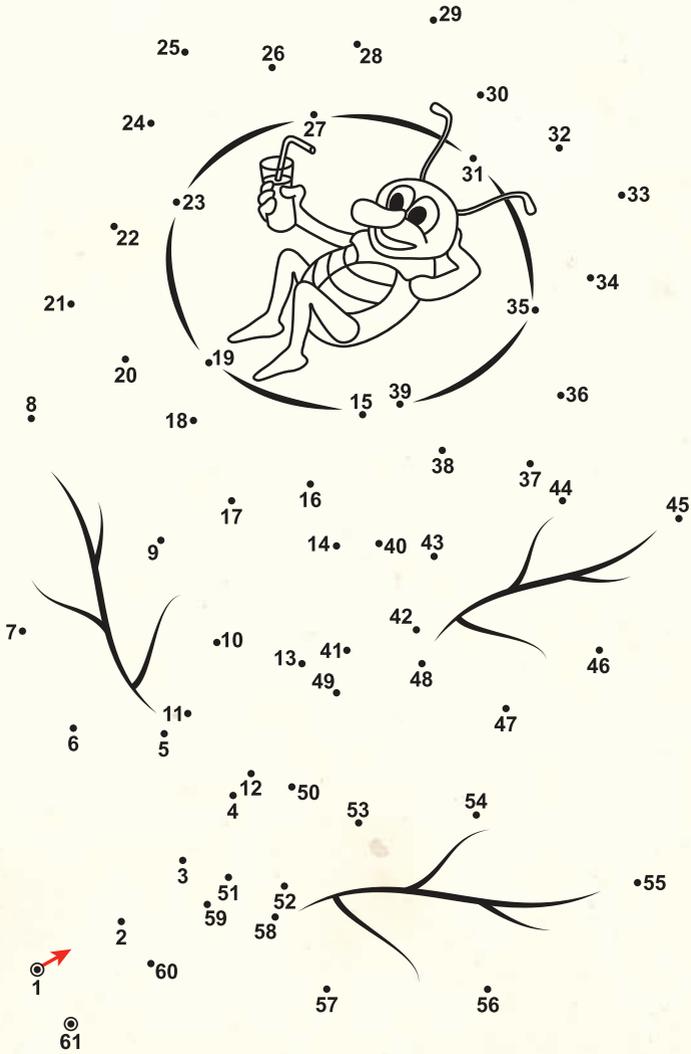
**belalp**

blatten



Relie les chiffres entre eux.

Solution page 29.





Blatten- Belalp

Destination familiale Blatten-Belalp - des aventures passionnantes et ensorcelantes avec Vero, la petite sorcière de Belalp. Résoudre des énigmes, découvrir les merveilles de la nature et faire des randonnées en famille, le tout lié à trois chasses au trésor intéressantes. L'association des chasses au trésor avec

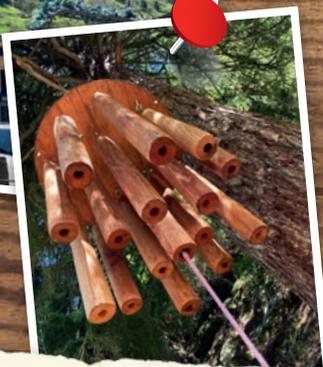
l'histoire de Vero fait toute la magie de cette offre. Écrire avec une machine à écrire magique, parcourir les vieux färricha, admirer la faune particulière qui vit sur la Belalp et découvrir la forêt vierge mystérieuse de Blatten. Petits et grands s'amuse à Blatten-Belalp.

Et ce, grâce à la chasse au trésor, au chaudron de sorcière, au terrain de jeu avec un minigolf et un parcours aventure ainsi qu'au chemin des sorcières vers le Blindtal où se trouve la maison de sorcière de Vero. Celui qui aime la vitesse peut dévaler une belle pente avec un trottibike ou tester ses compétences en vélo sur le nouveau Häxtrail. Une expérience estivale inoubliable!



Blatten Belalp Tourismus AG
Rischinstrasse 5
3914 Blatten bei Naters
Tél +41 27 921 60 40
www.belalp.ch
tourismus@belalp.ch

Aletsch Arena



Family-Destination Aletsch Arena - Se baigner dans un lac de montagne limpide, savourer des myrtilles ou observer des marmottes, voilà le programme du jour. Programme de loisirs intéressant avec des jeux pour les enfants: fabriquer des pommades avec des plantes alpines que l'on a récoltées soi-même, jouer au zoo avec des animaux et plus encore. Gletschi, la puce des glaciers et la véritable héroïne du grand glacier d'Aletsch accompagne petits et grands dans leurs aventures.

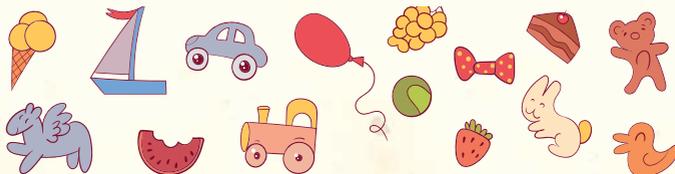
En tant que plus long glacier des Alpes, le glacier d'Aletsch est par ailleurs l'attraction incontournable du patrimoine mondial de l'Unesco Alpes Suisses Jungfrau-Aletsch.



Aletsch Arena AG
Fieschertalstrasse 1
3984 Fiesch
Tél +41 27 928 58 58
www.aletscharena.ch
info@aletscharena.ch

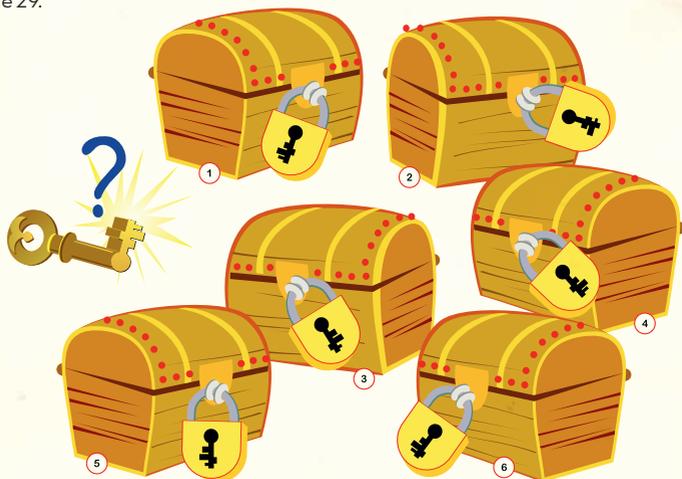
Énigme

Trouve les 15 objets qui se cachent dans l'image ci-dessous.
Solution page 29.



Quel coffre cette clé ouvre-t-elle?

Solution page 29.



Trouve les renards

Trouve les trois renards qui se cachent dans l'arbre et colorie-les.

Solution page 29.

Grächen

Grächen est la patrie de l'oiseau des neiges SiSu. Personne ne connaît aussi bien les principales attractions de Grächen que sa mascotte. C'est à vous les enfants qu'il révèle ses lieux préférés dans cette destination familiale plusieurs fois primée.

L'été, SiSu passe beaucoup de temps le long des eaux magiques de Grächen, des bisses Eggeri et Chilcheri. Il peut s'arrêter dans plusieurs aires de jeu, pique-niquer ou se détendre.

Quand il part en randonnée, il n'oublie jamais son sac à dos de jeux du le sentier des jeux Ravensburger. Sur quatre parcours différents, on peut découvrir sept aires de jeu et six huttes de jeu. S'il a besoin d'une pause, il prend le téléphérique féérique vers la Hannigalpb et écoute un conte de Grimm. Il peut se défouler dans le parc familial SiSu Outdoor et dans le paradis du jeu Indoor SiSu Wolkenland. C'est avec courage qu'il parcourt à vélo le SiSu-Flowtrail de Hannigalp vers Grächen.

L'hiver aussi, on peut vivre beaucoup d'aventures dans la destination familiale de Grächen. Sisu la mascotte de Grächen a appris à skier dans les quatre parcs pour enfants. Aujourd'hui il s'entraîne à sauter dans la Jump Area pour les enfants. Il aime également descendre la Family Funslope. Les tunnels, les virages relevés et les ponts font le plaisir des grands et des petits.

Découvre les lieux préférés de SiSu à Grächen et peut-être que tu pourras même l'y croiser.



GRÄCHEN
St. Niklaus

Touristische Unternehmung Grächen AG
Dorfplatz, 3925 Grächen
Tél +41 27 955 60 60
www.graechen.ch, info@graechen.ch



Nendaz



Salut, je m'appelle Cheesy, je suis la mascotte de Nendaz, une destination touristique ensoleillée au centre du Valais que les familles apprécient beaucoup!

Si tu aimes faire du ski, tu vas adorer les 4 Vallées! Chez nous, tu trouveras 400 km de pistes situées entre 1350 et 3330 mètres d'altitude. S'il y a de la neige quelque part, c'est bien chez nous, et ce, de décembre à avril!

Nous avons des pistes pour tous les niveaux et plusieurs parcs pour enfants et aires pour débutants.

L'été, notre réseau de sentiers de randonnée s'étend sur plus de 250 km de sentiers marqués. 98 km de ces sentiers longent les bissez, les fameux canaux d'irrigation à ciel ouvert d'autrefois. La randonnée fait du bien, et si on apprend des choses et qu'on s'amuse en même temps, tant mieux! C'est ce que proposent les cinq sentiers thématiques présents à Nendaz et ses alentours. Le nec plus ultra ce sont les cinq chasses au trésor qui transforment chaque promenade familiale en véritable aventure. En plus de la randonnée et du ski, il existe encore bien d'autres choses à découvrir! Viens voir par toi-même et laisse-toi surprendre!

À bientôt!



**NENDAZ**
4 VALLÉES +

Nendaz Tourisme

Route de la Télécabine 1

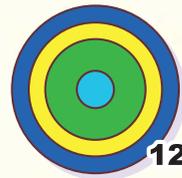
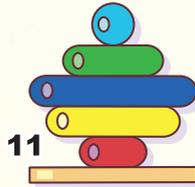
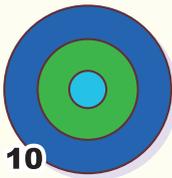
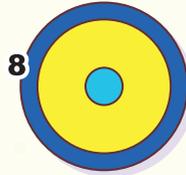
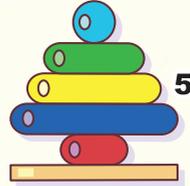
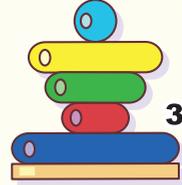
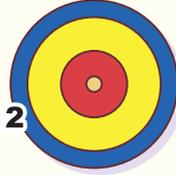
1997 Nendaz

Tél +41 27 289 55 89

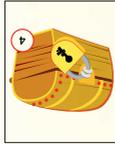
www.nendaz.ch, info@nendaz.ch

Pensée logique

Quelle vue du dessus correspond à quelle coupe transversale?
Solution ci-dessous.



p.29
1-6
3-8
5-12
7-2
9-4
11-10



p.26 en bas

p.26 en haut

p.25

p.22

Trouve et trie les déchets

Que de déchets dans cette forêt.
Aide-nous à la nettoyer. Cherche les déchets et jette-les dans la bonne poubelle.



organiques



verre



métal



plastique



papier



e-déchets



Saas-Fee/ Saastal

Celui qui aime l'aventure et l'action est à la bonne adresse dans la région de vacances Saas-Fee/Saastal! Le parc Bike Skills de Kreuzboden fait partie de nos attractions incontournables. Les jeunes fans de vélo seront ravis. Dans le Saastal, on peut aussi faire de la luge, grimper d'un arbre à l'autre dans le parc aventure, dévaler la montagne avec un monstertrotti ou se défouler dans l'Aqua Allalin s'il fait mauvais. Même les accros à l'adrénaline ont besoin d'une pause détente. Pourquoi ne pas aller nourrir les petites marmottes, venir écouter les histoires de Pia sur le Märliweg ou admirer le pavillon de glace à 3500 mètres d'altitude? Les événements familiaux comme le Saastal Märliwucha, le foxtrail ouvert toute l'année ou la visite d'une fromagerie feront le plaisir des plus jeunes. Ce paradis alpin propose également des activités idéales pour les plus grands. De nombreuses aventures les y attendent comme la randonnée, le cyclisme, les circuits-découvertes de glaciers avec une vue panoramique sur les 18 sommets de plus de 4000 mètres du Saastal.

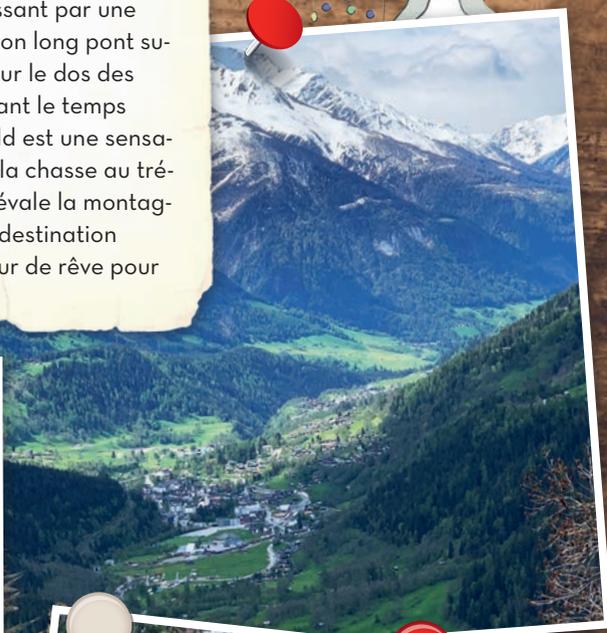


Saas-Fee
Saastal

Saastal Tourismus AG
Obere Dorfstrasse 2
3906 Saas-Fee
Tél +41 27 958 18 58
www.saas-fee.ch
info@saas-fee.ch

Bellwald

Bellwald est une commune de 400 habitantes et habitants. Le village se situe à 1560 mètres d'altitude et c'est la commune la plus haute de Goms. Depuis 2007, Bellwald appartient au patrimoine mondial de l'Unesco. Voilà les données factuelles sur cette destination. Mais Bellwald est bien plus encore! Bellwald, c'est la lumière des sommets sous les rayons de soleil du matin, l'air montagnard rafraîchissant par une chaude journée d'été, le frisson sur son long pont suspendu, les cris de joie des enfants sur le dos des chevaux et le soleil qui éblouit pendant le temps d'une rêverie au bord du lac. Bellwald est une sensation. Le matin, les enfants partent à la chasse au trésor et l'après-midi, toute la famille dévale la montagne à bord d'un mountaintcart. Cette destination touristique du Valais promet un séjour de rêve pour toute la famille.



Bellwald
TOP OF GOMS

Bellwald Tourismus
3997 Bellwald
Tél +41 27 971 16 84
www.bellwald.ch
info@bellwald.ch

www.lesbonssirops.ch



**LES
BONS
SIROPS**
1889
MORAND

Recette Originale

**GAGNE MAINTENANT
L'EXPÉRIENCE FAMILIALE
DU MOIS!**

À découvrir
sans tarder:
concordia.ch/
conciworld



En plus de concours sympas, des rubriques créatives, des blogs et bien d'autres choses encore t'attendent chaque mois. Viens sur concordia.ch/conciworld, l'engagement de CONCORDIA auprès des familles.

CONCORDIA
votre santé, notre priorité